

## **Program sa Bakuna at Bakuna sa COVID-19**

### **Mga Madalas Itanong (2)**

hanggang sa 30 Setyembre 2021

#### **Talaan ng nilalaman**

Higit pa tungkol sa Sinovac CoronaVac COVID-19 Vaccine (Vero Cell), hindi na aktibo

Pangkalahatang mga katanungan

Ano ang mga pakinabang ng pagbabakuna ng COVID-19?

Ano ang paggamit ng bakunang CoronaVac (COVID-19 Vaccine (Vero Cell), hindi aktibo)?

Ano ang dapat nating isaalang-alang bago ang pangangasiwa ng bakuna sa CoronaVac?

Paano binibigyan ang bakunang CoronaVac?

Maaari ko pa ba pangasiwaan ang bakuna ng CoronaVac kung uminom ako ng gamot nang sabay-sabay?

Maaari bang makatanggap ang mga babaeng buntis o nagpapasuso ng bakuna sa CoronaVac?

Maaari pa ba akong magmaneho ng sasakyan o gumamit ng makina pagkatapos na maibigay ang bakuna sa CoronaVac?

Ano ang nilalaman ng bakunang CoronaVac at ano ang nasa loob ng pakete?

Kaligtasan

Ano ang mga posibleng epekto ng bakuna sa CoronaVac?

Mayroon bang pag-iingat para sa pangangasiwa ng bakuna sa CoronaVac?

Ano ang dapat kong gawin kung nakakaranas ako ng malubhang epekto pagkatapos ng pangangasiwa ng bakuna sa CoronaVac?

Pagiging epektibo

Gumagana ba ang bakunang CoronaVac kaagad?

Alinsunod sa datos mula sa klinikal na pag-aaral sa ngayon, gaano karaming proteksyon ang ibinibigay ng bakunang CoronaVac?

Pagkatapos matanggap ang unang dosis ng bakuna ng CoronaVac, maaari bang magbago ang isang tatanggap sa isa pang bakuna sa COVID-19 para sa pangalawang dosis?

Epektibo ba ang CoronaVac sa pag-iwas sa matinding COVID-19?

Kalidad

Saan nagawa ang bakunang CoronaVac sa Hong Kong? Paano masiguro ang kalidad ng mga bakunang ibinibigay sa Hong Kong?

Higit pa tungkol sa Sinovac CoronaVac COVID-19 Vaccine (Vero Cell), hindi na aktibo

### **Mga Madalas Itanong tungkol sa CoronaVac Vaccine**

Ang mga Madalas Itanong (FAQ) na may kaugnayan sa Sinovac CoronaVac COVID-19 Vaccine (Vero Cell), hindi na aktibo (bakuna na "CoronaVac") ay inihanda ng Kagawaran ng Kalusugan alinsunod sa impormasyon ng produkto.

ang dokumentong ito ay mananatili sa ilalim ng pagsusuri at mai-update paminsan-minsan kung kinakailangan.

Ang impormasyon sa mga FAQ ay inilaan para sa pangkalahatang sanggunian lamang at hindi isang kapalit para sa propesyonal na payo sa medikal. mangyaring kumunsulta sa isang doktor o parmasyutiko sa anumang mga katanungan o alalahanin na mayroon ka tungkol sa iyong kalagayan.

Ang mga FAQ sa ibaba ay unang inilabas noong 19 Pebrero 2021.

### **Pangkalahatang mga katanungan**

#### **Ano ang mga pakinabang ng pagbabakuna ng COVID-19?**

Ang COVID-19 na sanhi ng SARS-CoV-2 virus ay lubos na nakakahawa. Kapag nahawahan na, maaaring maganap ang mga seryosong komplikasyon, at sa mga malubhang kaso, humantong sa kamatayan. Kung ikaw ay nahawahan, maaari mong ikalat ang sakit sa pamilya, mga kaibigan, at iba pa sa paligid mo. Para sa komunidad na ipagpatuloy ang mga normal na aktibidad sa isang napapanatiling paraan, ang isang malaking proporsyon ng ating populasyon ay dapat mabakunahan nang maaga.

Ang pagsusuot ng maskara at pagpapanatili ng paglayo sa lipunan ay makakatulong na mabawasan ang iyong mga pagkakataong mahawahan o kumalat sa iba, ngunit ang mga hakbang na ito ay hindi sapat. Ang bakuna ay gagana synergistically sa iyong immune system upang ihanda ang iyong immune system upang labanan ang virus kung malantad ka dito. magbibigay ito ng pinakamahasag na proteksyon laban sa COVID-19.

Ang karanasan mula sa mga bansa na nagsimula ng mga kampanya sa pagbabakuna ng masa ay nagpakita na sa pagtaas ng saklaw ng pagbabakuna, Ang sitwasyon ng epidemya ng COVID-19 sa ilang mga bansa ay nagpapabuti.

Ang pagbabakuna ng COVID-19 ay maaaring maiwasan ang impeksyon sa COVID-19, at kung nahawahan, bawasan ang panganib ng matinding sakit at kamatayan mula sa COVID-19. Ang mga taong mahina upang magkaroon ng malubhang sakit at dami ng namamatay mula sa impeksyon sa COVID-19 tulad ng advanced na edad o mga taong may talamak na sakit, maliban kung may mga contraindications, ay dapat mabakunahan para sa personal na proteksyon. Ang mga taong may mas malaking peligro ng pagkakalantad sa o pagpapadala ng COVID-19 virus sa madaling kapitan at mahina na mga indibidwal ay dapat mabakunahan sa lalong madaling panahon.

#### **Ano ang paggamit ng bakunang CoronaVac (COVID-19 Vaccine (Vero Cell), hindi aktibo)?**

Ang coronaVac ay isang bakuna na ginagamit para maiwasan ang COVID-19 na sanhi ng impeksyon sa virus ng SARS-CoV-2. Ibinibigay ito sa mga taong mula 18 taong gulang pataas.

Ang coronaVac ay naglalaman ng mga inactivated (pinatay) na mga virus ng SARS-CoV-2, na sanhi ng immune system (natural na panlaban ng katawan) upang makabuo ng mga antibodies at mga cell ng dugo na gumagana laban sa virus, kaya't nagbibigay ng proteksyon laban sa COVID-19

Dahil ang CoronaVac ay naglalaman lamang ng pinatay na virus, hindi ka bibigyan ng COVID-19.

#### Ano ang dapat nating isaalang-alang bago ang pangangasiwa ng bakuna sa CoronaVac?

Hindi ka dapat makatanggap ng CoronaVac kung ikaw ay:

- nagkaroon ng reaksiyong alerdyi sa anumang bahagi (aktibo o hindi aktibong sangkap, o anumang materyal na ginamit sa proseso) ng bakuna o mga katulad na bakuna.
- nagkaroon ng dati nang matinding mga pagkilos na alerdyi sa bakuna tulad ng anaphylaxis, angioneurotic edema, dyspnoea, atbp.
- nagkaroon ng anumang masamang reaksiyon ng sistema ng nerbiyos pagkatapos ng nakaraang dosis ng bakuna.
- mayroong matinding sakit sa neurological (hal. Transverse myelitis, Guillain-Barre Syndrome, demyelinating disease, atbp.)
- walang kontrol na malubhang malalang sakit.
- buntis o nagpapasuso.

Kausapin ang mga propesyonal sa pangangalaga ng kalusugan bago ka mabigyan ng bakuna kung:

- nilalagnat ka.
- mayroon kang mga alerdyi.
- mayroon kang matinding sakit o matinding malalang sakit, o sa matinding yugto ng isang malalang sakit.
- mayroon kang diabetes, kombulsyon, epilepsy, encephalopathy, sakit sa isip o kasaysayan ng pamilya.
- mayroon kang mga thrombocytopenia o haemorrhagic disease.
- mayroon kang isang mahinang immune system dahil sa isang sakit tulad ng malignant tumor, nephrotic syndrome, AIDS, o gamot tulad ng corticosteroid na nakakaapekto sa iyong immune system.

Tulad ng sa anumang bakuna, ang kurso sa pagbabakuna ng 2 dosis na CoronaVac ay maaaring hindi ganap na protektahan ang mga tumanggap nito at hindi alam kung gaano ka protektado.

Ang CoronaVac ay hindi inirerekomenda para sa mga batang wala pang 18 taong gulang.

Bukod, sa ngayon may limitadong data ng espiritu para sa mga may sapat na gulang na may edad 60 o mas mataas. may klinikal na data na nagpapahiwatig ng pagbabakuna ng produktong ito ay mag-uudyok sa pagbuo ng pag-neutralize ng mga antibodies sa mga may sapat na gulang na 60 o mas mataas. Dapat isaalang-alang ng isa ang katayuan sa kalusugan at panganib sa pagkakalantad ng pangkat ng mga paksa at suriin ang pangangailangan ng bakunang ito bago gamitin.

#### Paano binibigyan ang bakunang CoronaVac?

Ang CoronaVac ay ibinibigay sa intramuscularly at ang inirekumendang iskedyul ng pagbabakuna ay 2 dosis sa 28 araw na agwat.

#### Maaari ko pa ba pangasiwaan ang bakuna ng CoronaVac kung uminom ako ng gamot nang sabay-sabay?

Bago ang pangangasiwa, sabihin sa iyong doktor kung gumagamit ka, kamakailan lamang na gumamit o maaaring gumamit ng anumang iba pang mga gamot o kamakailang nakatanggap ng anumang iba pang mga bakuna.

Bilang karagdagan, ang pag-iniksyon ng immunoglobulin ng tao at ang bakuna ay dapat na ihiwalay ng hindi bababa sa isang buwan upang maiwasan na makaapekto sa immune effect.

#### Maaari bang makatanggap ang mga babaeng buntis o nagpapasuso ng bakuna sa CoronaVac?

Ayon sa impormasyon ng produkto ng bakuna sa CoronaVac, hindi ito inirerekomenda sa mga babaeng buntis o nagpapasuso.

#### Maaari pa ba akong magmaneho ng sasakyan o gumamit ng makina pagkatapos na maibigay ang bakuna sa CoronaVac?

Ang ilan sa mga posibleng epekto ng pagbabakuna ay maaaring pansamantalang makaapekto sa iyong kakayahang magmaneho o gumamit ng mga machine. Maghintay hanggang sa mawala ang mga epektong ito bago ka magmaneho o gumamit ng mga makina. Mangyaring mag-refer sa sheet ng katotohanan ng pagbabakuna para sa mga posibleng epekto ng bakuna.

#### Ano ang nilalaman ng bakunang CoronaVac at ano ang nasa loob ng pakete?

Ang aktibong sangkap ng CoronaVac ay hindi aktibo ng SARS-CoV-2 virus (CZ02 strain), ang bawat vial ay naglalaman ng 1 dosis na 0.5 ML na may 600SU ng hindi naaktibo na SARS-CoV-2 na virus bilang antigen.

Ang iba pang mga sangkap ay:

- aluminyo hydroxide
- disodium hydrogen phosphate dodecahydrate
- sodium dihydrogen phosphate monohidrat
- sodium chloride
- tubig para sa iniksyon

Ang bakuna ay isang gatas-puting suspensyon. Ang stratified na namuo ay maaaring mabuo na maaaring ikalat sa pamamagitan ng pag-alog.

Laki ng pack: 40 vial bawat kahon.

## Kaligtasan

### Ano ang mga posibleng epekto ng bakuna sa CoronaVac?

Tulad ng lahat ng mga bakuna, ang CoronaVac ay maaaring maging sanhi ng mga epekto, kahit na hindi lahat ay nakakakuha ng mga ito. Sa pangkalahatan, ang mga karaniwang epekto ng CoronaVac ay karaniwang banayad at pansamantala. Ang ilan ay maaaring makaranas ng mas matinding, ngunit sa pangkalahatan ay bihirang, masamang epekto.

Ito ay isang bagay ng katotohanan na ang panahon ng pagsasaliksik at pag-unlad ng mga bakuna sa COVID-19 ay lubos na nasiksik kumpara sa iba pang mga regular na bakuna. Samakatuwid, ang paglitaw ng bihirang o hindi mahuhulaan na malubhang masamang kaganapan pagkatapos ng malawak na pagbabakuna sa populasyon ay hindi maaaring ganap na maalis.

Mayroong isang malayong pagkakataon na ang CoronaVac ay maaaring maging sanhi ng isang malubhang reaksiyong alerdyi.

Ang mga palatandaan ng isang malubhang reaksiyon ng alerdyi ay maaaring magsama ng kahirapan sa paghinga, pamamaga ng iyong mukha at lalamunan, isang mabilis na tibok ng puso, isang masamang pantal sa buong katawan, pagkahilo at kahinaan.

Pinag-aaralan pa rin ang coronaVac sa mga klinikal na pagsubok.

Mangyaring sumangguni sa sheet ng katotohanan ng pagbabakuna para sa mga detalye.

### Mayroon bang pag-iingat para sa pangangasiwa ng bakuna sa CoronaVac?

Alinsunod sa impormasyon ng produkto, ang mga reaksiyong alerdyi ay maaaring mangyari pagkatapos ng pangangasiwa ng CoronaVac. Ang mga tatanggap ng CoronaVac ay dapat itago para sa pagmamasid at subaybayan para sa isang minimum na 30 minuto. ang mga taong may kasaysayan ng mga alerdyi ay dapat kumunsulta sa iyong doktor o parmasyutiko para sa payo bago mo matanggap ang bakunang ito. Ang pangalawang dosis ng bakuna ay hindi dapat ibigay sa mga nakaranas ng isang reaksiyong alerdyi sa unang dosis ng CoronaVac.

### Ano ang dapat kong gawin kung nakakaranas ako ng malubhang epekto pagkatapos ng pangangasiwa ng bakuna sa CoronaVac?

Kung nakakuha ka ng anumang malubhang epekto, dapat kang makipag-usap sa iyong doktor, parmasyutiko o nars. Ang mga propesyonal sa pangangalaga ng kalusugan ay mag-aalok ng payo, pamahalaan ang iyong kalagayan at gumawa ng wastong pagtatasa para sa pag-uulat sa Kagawaran ng Kalusugan (DH).

Ang DH ay may masamang reaksiyon ng reaksiyon ng gamot ("ADR") na tumatanggap ng mga hindi magagandang kaganapan kasunod ng mga ulat sa pagbabakuna (AEFIs) upang subaybayan ang kaligtasan ng mga bakunang COVID-19, at kung kinakailangan, iulat ng mga propesyonal sa pangangalaga ng kalusugan ang anumang masamang pangyayari

kasunod sa pagbabakuna na makabuluhang medikal sa DH para sa patuloy na pagsubaybay sa kaligtasan ng bakuna .

## Pagiging epektibo

Gumagana ba ang bakunang CoronaVac kaagad?

Ang CoronaVac ay pinangangasiwaan bilang isang serye ng dalawang dosis. Maaari kang makakuha ng ilang proteksyon mula sa unang dosis, at ang pagkakaroon ng pangalawang dosis ay magbibigay sa iyo ng pinakamahusay na proteksyon laban sa virus. tumatagal ng oras pagkatapos ng pagbabakuna upang makabuo ang mga antibodies sa katawan at nag-aalok ng proteksyon laban sa COVID-19.

Alinsunod sa datos mula sa klinikal na pag-aaral sa ngayon, gaano karaming proteksyon ang ibinibigay ng bakunang CoronaVac?

Ang mga klinikal na pagsubok ng CoronaVac klinikal na pagsubok ay isinasagawa sa Brazil at Turkey.

Ang target na populasyon ng Phase 3 na klinikal na pagsubok sa Brazil ay may kasamang mga tauhang medikal na makikipag-ugnay sa mga pasyente na COVID-19. 12 396 kalahok ang nakumpleto ang 2 dosis ng pagbabakuna (14 na araw ang pagitan sa pagitan ng 2 dosis) at ipinasok ang panahon ng pagmamasid at pagsubaybay 14 araw pagkatapos ng pangalawang dosis, kung saan natagpuan ang 253 na mga kaso.mula sa data ng pagsasaliksik, napagpasyahan na ang pagiging epektibo ng bakuna sa pag-iwas sa COVID-19 14 na araw matapos ang pagkumpleto ng 2 dosis ng pagbabakuna: ang espiritu ng pag-iwas sa ospital, matinding karamdaman at kamatayan ay 100.00%, ang pagiging epektibo ng pag-iwas sa halatang sintomas at nangangailangan medikaang paggamot ay 83.70%, at ang rate ng espiritu ng pag-iwas sa banayad na sintomas nang walang paggamot na medikal ay 50.65%. ayon sa kasalukuyang magagamit na impormasyon, mayroong limitadong data ng espiritu para sa mga taong may edad na 60 pataas sa klinikal na pagsubok na ito .

Para sa mga Phase 3 na klinikal na pagsubok na isinasagawa sa Turkey at Indonesia, ayon sa kasalukuyang datos, ang pagiging epektibo ng bakuna ay napatunayan ding nasa itaas ng pamantayan sa pagiging epektibo ng WHO Emergency Use Listing (EUL) na 50% sa mga paksang may edad na 18 hanggang 59, ngunit higit pa kailangan ng data para sa karagdagang pagsusuri.

Pagkatapos matanggap ang unang dosis ng bakuna ng CoronaVac, maaari bang magbago ang isang tatanggap sa isa pang bakuna sa COVID-19 para sa pangalawang dosis?

Pinapayuhan ang mga miyembro ng publiko na kumpletuhin ang parehong mga dosis ng serye na may parehong produkto kung posible. Dahil sa anaphylaxis pagkatapos ng unang dosis; o kung ang bakuna ay hindi na magagamit o maa-access), ang pagbabakuna sa isa pang bakuna ng COVID-19 ay maaaring isaalang-alang sa isang batayan.

Epektibo ba ang CoronaVac sa pag-iwas sa matinding COVID-19?

Ayon sa maagang data mula sa mga klinikal na pagsubok, naniniwala ang dalubhasa na ang pagbabakuna ay maaaring makatulong na maiwasan ka na magkasakit kahit na nagkasakit ka sa COVID-19, ngunit kailangan pa ring kumpirmahin ng mas maraming data ng klinikal na pagsubok.

## Kalidad

Saan nagawa ang bakunang CoronaVac sa Hong Kong? Paano masiguro ang kalidad ng mga bakunang ibinibigay sa Hong Kong?

Ayon sa impormasyong ibinigay ni Sinovac, ang mga bakunang CoronaVac para sa Hong Kong ay gagawin sa Daxing District, Beijing, China.

Ang tagagawa ng bakuna ay dapat sumunod sa mga pamantayan ng Parmasya ng Pakikipagtulungan sa Parmasya ng Inspeksyon (PIC / S) Magandang Paggawa sa Paggawa (GMP), o katumbas. Ang na-import na bakuna ay mayroon ding Sertipiko ng Pagsusuri upang patunayan na natutugunan nito ang mga pagtutukoy.